

El señor Fernández Cuesta pronunció un magnífico discurso

Madrid, 30.—A las once y media de la mañana comenzó la sesión plenaria de las Cortes Españolas, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao. En el banco del Gobierno ocupan sus escaños los ministros de Hacienda, señor Benjumea; de Marina, almirante Regalado; del Aire, general Genzález Gallarza; del Ejército, teniente general Dávila; de Justicia, señor Fernández Cuesta; de Industria y Comercio, Sr. Suanes; de Agricultura, señor Rein; de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín, y de Obras Públicas, general Fernández Ladreda.

Rápidamente comenzaron a poblarse los escaños por procuradores, e inmediatamente el primer secretario, marqués de la Valdavia, dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada. También se leyó la excusa

de asistencia de varios procuradores.

Seguidamente, el presidente, don Esteban Bilbao, dió cuenta del fallecimiento del procurador en Cortes, don José María de Olzabal, para el que tuvo frases de elogio y pidió luego, y así se acordó, constase en acta el sentimiento de las Cortes por su fallecimiento.

El marqués de la Valdavia dió lectura al dictamen de la Comisión de Justicia sobre reorganización del Cuerpo Técnico de Letrados de la Subsecretaría del Ministerio de Justicia, el cual quedó aprobado.

Don Esteban Bilbao dijo que por la extensión del dictamen sobre arrendamientos urbanos, sólo se leerá el preámbulo de dicho proyecto.

También ha sido establecido

(Pasa a la página 4).

Grecia amenaza con atravesar la frontera búlgara

En persecución de las bandas de guerrilleros

Estambul, 30.—El ministro de Asuntos Exteriores búlgaro ha declarado que los jefes del Ejército griego han amenazado con atravesar la frontera búlgara en persecución de bandas de guerrilleros.

Añadió que Bulgaria acoge las "amenazas" griegas con calma y que una encuesta imparcial de las Naciones Unidas revelaría la verdad de los acontecimientos en el norte de Grecia.—EFE.

Fué aprobado el proyecto de control de la ENERGIA ATOMICA

Contra el criterio de Rusia y Polonia, se prohíbe la utilización del derecho de veto

Lake Success. (Nueva York). 30.—El proyecto que abarca el plan de cinco puntos para el sistema internacional de control de la energía atómica de las Naciones Unidas, por diez votos y dos abstenciones (Rusia y Polonia).

En el proyecto aprobado se prohíbe de modo concreto la utilización del derecho de veto cuando por dicho medio se tienda a

impedir la imposición de un castigo a cualquier nación que viole el acuerdo.

Antes de procederse a la votación, el representante soviético, Gromyko, había acusado al delegado norteamericano de formular manifestaciones poco meditadas.

El delegado de EE. UU. insistió en que la cláusula de exclusión del veto debía subsistir y pidió su aprobación inmediata.

La gran mayoría registrada a favor del proyecto norteamericano ha sido debida al cambio de la Gran Bretaña y Canadá, que, conciliadoramente, se mostraban inclinadas a dejar para otra ocasión el punto referente a la no aplicabilidad del veto.

El delegado francés, que había defendido el punto de vista soviético, cambió hoy de bando y manifestó que votaba a favor del proyecto norteamericano porque este contaba ya con la mayoría.—EFE.

WALLACE HABLA DE LAS ELECCIONES NORTEAMERICANAS

Prefiere que salga presidente un reaccionario como Taft, mejor que un liberal mediatizado, como Truman

Nueva York, 30.—Henry A. Wallace, en una reunión de la organización "Ciudadanos progresistas", de reciente creación, dijo que prefiere resulte presidente de los Estados Unidos en las elecciones de 1948 "un reaccionario recalcitrante como Taft, mejor que liberal mediatizado como Truman".

Expresando su disconformidad con el sistema de un solo partido "bajo el disfraz de sistema bipartito". Wallace expuso los objetivos del nuevo grupo liberal, que ha resultado de la coalición del Comité Político de Ciudadanos de Artes y Ciencias y Profesiones. El discurso de Wallace fué un resumen de los dos días de trabajos de la asamblea, después de que trescientos delegados eligieron como copresidentes al comentarista de radio Frank Kinsdon y al escultor J. Davidson. La asamblea también aprobó el reglamento de la nueva organización y la plataforma de nueve puntos de acción política hacia los objetivos nacionales e internacionales.

Wallace añadió que "nos gusta menos un partido demócrata

conservador y partidario de las tarifas aduaneras elevadas, que un partido republicano reaccionario y partidario de las tarifas elevadas. Si es necesario, primero combatiremos a uno y luego al otro.

Agregó después que es objetivo ulterior del nuevo grupo, conquistar el apoyo de esa mayoría de población que es potencialmente progresista pero que debido a la falta de información está actualmente dominada por los conservadores.

"Por el momento — dijo — nuestro objetivo es hacer total-

mente progresista al partido demócrata. Ha desaparecido Roosevelt, pero con el verdadero espíritu rooseveltiano, buscamos un movimiento progresista mejor organizado. Consideramos que las tres cuartas partes del pueblo norteamericano creará en nuestro mensaje siempre que vayamos nosotros a llevarselo".

Expreso a continuación Wallace que no creía en el comunismo, pero "jamás estaremos contra algo, simplemente porque Rusia esté en favor de ese algo". —EFE.

La Prensa francesa critica la política de su gobierno con España

Nueva York, 30.—El diario "El New York Times" publica un despacho de su corresponsal en París en el que resume las críticas de la Prensa francesa contra la política exterior de su Gobierno respecto a España.

El semanario "Le Monde" dice: "El cierre de la frontera franco-española fué el resultado de una petición de unos sindicatos obreros; cierre que ha demostrado su inutilidad causando por el contrario deplorables consecuencias en la economía francesa.—EFE.

Los caballeros de Colón, del Perú, envían un telegrama al Generalísimo Franco

Madrid, 30.—Texto del telegrama dirigido a S. E. el Generalísimo por el Gran Caballero de Colón. "R. A. D. M. L. T. Generalísimo Franco.—Madrid.—Vuestra persistente acción pro católica Madre España obstaculiza paganismo comunista empero ella será cumplida dando lección mundo Caballeros Colón Perú enviando espiritual católica expresión.—Alfredo Malatesta, Gran Caballero".

Contestación de S. E.: "Alfredo Malatesta, Gran Caballero Colón.—Lima.—En momentos gran crisis ante amenaza materialista de carácter pagano comunista que también comprendéis confortar el que los católicos del mundo se acerquen y aprecien el peligro que amenaza lo que nos es más caro: nuestra fé y nuestra civilización. Salúdole. Generalísimo Franco".

La artillería anamita bombardea Hanoi

Se libran encarnizados combates y aumenta la resistencia contra los franceses

Saigón, 30.—Oficialmente se anuncia que el ministro de Colo-

nias francés, Marius Moutet, ha salido para Nomphen y Vientiane.

El almirante D'Argenlieu ha emprendido el viaje de regreso a Hanoi.—EFE.

SE RECRUDECE LA RESISTENCIA DEL VIETNAM

Saigón, 30.—El cuartel general francés anuncia que en Hanoi ha resultado muertos 150 europeos civiles y que hay un número similar de desaparecidos desde que empezó la lucha entre las fuerzas francesas y las vietnamitas. Las baterías de estos últimos continúan el bombardeo del centro de la ciudad, mientras que los franceses han reconquistado el edificio de la Administración gubernamental.

En algunos barrios ha quedado restablecido el suministro de electricidad y agua.

En Nomdinh se libran encarnizados combates y la resistencia del Vietnam se ha recrudecido.

En Tourane y Hue, los vietnamitas consolidaron sus posiciones.

En Cochinchina, se registraron actos de terrorismo en Bacieu, Barie, Castho, Giadinh y Gocong.—EFE.

LA ARTILLERIA DEL VIETNAM BOMBARDEA HANOI

París, 30.—Las fuerzas vietnamitas prosiguen sus intensos ataques contra las tropas francesas de Hanoi en el sector de

Nomdinh, según anuncia la agencia de información francesa.

Agrega que en el resto del país la situación es estacionaria. En Hanoi mismo, la artillería vietnamita continúa el bombardeo de los objetivos militares de la ciudad.—EFE.

SE REANUDA LA SESION

Madrid, 30.—A las cuatro y veinticinco de la tarde se reanudó la sesión.

Se dió lectura al dictamen de la Comisión de Defensa Nacional sobre represión de la pesca con explosivos, sustancias venenosas o corrosivas, que fué aprobado por aclamación.

Seguidamente se dió lectura al dictamen de la Comisión de Hacienda sobre la ordenación bancaria. Intervino el Sr. Golcochea.

Seguidamente el ministro de Hacienda explicó el alcance de los presupuestos.

Las Cortes aprobaron también los Presupuestos generales del Estado, el dictamen sobre represión de la pesca con explosivos y la ley de Ordenación Bancaria, entre otros

Terminado el discurso del ministro de Hacienda se puso a votación el dictamen de la Comisión de Hacienda sobre determinadas contribuciones e impuestos.

Intervinieron en dicha votación 180 procuradores. 68 de los cuales votaron en contra.

El dictamen fué aprobado.

Inmediatamente se votaron los presupuestos generales del Estado para el ejercicio de 1947 aprobándose con 19 votos en contra.

Por último el presidente de las Cortes levantó la sesión a las ocho y veinticinco.—CIFRA.

Interpelación del comunista Togliatti al primer ministro, de Gasperi y a Nenni

Pregunta si es cierto que EE. UU. apoyarán al partido socialista y al movimiento sindical italiano

Roma, 30.—Palmiro Togliatti, jefe del partido comunista italiano, ha enviado una interpelación oficial el domingo al primer ministro, Alcide De Gasperi, y a Pietro Nenni, ministro socialista de Asuntos Exteriores, preguntando si es cierto que James G. Dunn, embajador norteamericano en Italia, ha dicho que "apoyará en Italia a un partido político definido y a una tendencia particular de ese partido y del movimiento sindical italiano".

La agencia informativa "Ansa" anuncia que la interpelación termina diciendo: "Pido a ustedes urgentemente una respuesta por escrito".

Togliatti se refiere a un despacho enviado al diario americano de Roma por su corresponsal

en el número del 27 de diciembre. El número del "Daily American" del sábado pasado, publicó una corrección al artículo, diciendo: "Por un error, un titular del número de ayer ha interpretado mal el sentido del despacho a que se refería. El despacho decía correctamente que el embajador de los Estados Unidos en Italia, James G. Dunn, en sus observaciones formuladas después de un reciente discurso ante la Junta Centroamericana de Trabajo en Nueva York, había prometido apoyar a los grupos antitotalitarios y prodemocráticos dentro del movimiento sindical italiano y del partido socialista. El titular aludido hacía ver que Dunn había prometido su apoyo al partido socialista en general.

A POLO
Temporada de estrenos 1946-47
 Hoy día 31 de diciembre de 1946.
 Sesión continua desde las 5.
 Último día de la gran producción de 20th CENTURY FOX titulada:

¿Quién mató a Vicky?
 con BETTY GRABLE - VICTOR MATURE-CAROLE LANDIS
 Vea este intrigante misterio. Esta electrizante aventura, en la que aparecen las dos rubias más sensacionales de Hollywood: BETTY GRABLE y CAROLE LANDIS.
 El día 31, martes. Estrenamos la gran película:
AQUAS TURBIAS
 por MERLE OBERON y FRANCHOT TONE

VIDA RELIGIOSA
SANTORAL DEL DIA
 31 de diciembre, martes.— Santos Silvestre, Papa; Sabinao, obispo; Potenciano, presbítero; Columba, virgen; Donata, Paulina, Hilaria, Rústica, Nominanda, Serolina, mártires. Rito doble. Ornamentos blancos.
ADORACION NOCTURNA
 En la Iglesia parroquial de Santa María de los Remedios, se celebrará esta noche, dando comienzo a las once, la solemnisísima Vigilia de Fin de Año, teniendo lugar la Santa Misa a las doce, en la que será distribuida la Sagrada Comunión a cuantos fieles lo deseen.
 *Estos cultos son públicos y deber acudir a ellos el mayor número de católicos, que para gloria de Dios y bien de sus almas, dediquen la última hora del año que muere a hacer balance de su vida y la primera del que nace a glorificar al Dios humanado consagrándole las primicias del nuevo año y recibiendo el Pan Eucarístico.
 Todos los adoradores nocturnos, tanto activos como honorarios, deberán encontrarse en la ciudad íntegramente y la anticipación correspondiente y los que pertenecerán al turno primero se concentrarán en la sala de guardia para celebrar la Junta preparatoria, ya que el referido turno cubre en esta Vigilia la suya del presente mes.
HOMBRES DE ACCION CATORCENA
 El pasado domingo celebró la rama de hombres de Acción Católica, los actos del día de retiro, correspondiente al mes actual. Por la mañana tuvo lugar la misa de Comunión general, en la Santa Iglesia Catedral y después a las once, en la capilla del colegio de religiosas Concepcionistas se verificaron los demás actos, dirigidos por el muy ilustre señor don José Rodríguez-Martin, canónigo de esta Catedral, quien con toda elocuencia habló a los reunidos sobre el Evangelio del día de la Natividad del Señor. Finalmente se dió la bendición con el Santísimo Sacramento.

BANDO
 EL ALCALDE DE CEUTA
 HACE SABER: Que en cumplimiento del artículo 79 de las Ordenanzas Municipales de la Ciudad y de los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente, he tenido a bien disponer:
 1.º—A partir del día 15 de Enero próximo todas las casas con varios vecinos cerrarán sus puertas a las 11 horas de la noche, sirviéndose los inquilinos de llaves particulares que facilitarán los propietarios para entrar en sus domicilios después de la hora indicada.
 2.º—Todos los portales y accesos de las viviendas estarán provistos de una bombilla instalada en el techo del portal y en forma que no pueda ser sustraída.
 A partir del expresado día nombraré un servicio especial para vigilancia y denuncia de los contraventores y apreciación de las sanciones correspondientes.
 Lo que se hace público para conocimiento de los propietarios interesados.
 Ceuta, 29 de Diciembre de 1946.
 José Rojas.

Antonio Partida Sobrino
 Agente de Aduanas
 CEUTA

Fernando Partida Sobrino
 Consignatario de Buques

terminándose con la adoración del Divino Niño de Belén.
MUJERES DE ACCION CATORCENA
 Hoy día 31, a las diez y media de la mañana y a las seis y media de la tarde, tendrán lugar en la capilla del Convento de las Reverendas Madres Adoradoras, los actos del retiro mensual de la rama de mujeres de Acción Católica.
LA FIESTA DE MAÑANA
 Mañana, fiesta de la Circunscripción de Nuestro Señor Jesucristo, es día de precepto con obligación de oír la Santa Misa y la de abstenerse de trabajos serviles.
 En las iglesias y capillas de esta diócesis de Ceuta, regirá el horario de misas de los domingos y días festivos.
SANTORAL PARA MAÑANA
 1 de enero, miércoles.—La Circunscripción de N. S. J.—Santos Fulgencio, Justino, obispos; Almagro, Concordio, Magno, mártires; Eufrosina, virgen; Eugenio, obispo; abades; Beato Vicente Stambi. Rito doble de segunda clase. Ornamentos blancos.

Instituto Nacional de Previsión
Afiliación al Subsidio de Vejez
 Por orden del Ministerio de Trabajo de 24 de octubre, B. O. n.º 341, se dispone que la de 2 febrero de 1940 que reglamentaba el Subsidio de Vejez, quede modificada en su Art.º 1.º en el sentido de que la obligatoriedad de afiliación a dicho Régimen sea de aplicación desde los CATORCE AÑOS de edad.
 Por tanto, la afiliación al Régimen de Subsidio de Vejez de los trabajadores comprendidos entre los catorce y los dieciséis años de edad será obligatoria a partir de 1.º de Enero de 1947, desde cuya fecha las empresas vienen obligadas a realizar las correspondientes cotizaciones en la misma forma establecida hasta ahora para el restante personal asalariado.

«Fino Almina»
 (Marca registrada)
 Un nuevo producto embotellado de la firma **C. COSIO H I J O**
 Chiclana de la Frontera
Molina S. L.

Gobierno General de las Plazas de Soberanía
DELEGACION GUBERNATIVA CEUTA
 Donativos entregados en esta Delegación con el fin de adquirir comestibles y ropas para los necesitados de esta Ciudad en conmemoración de las próximas fiestas de Navidad.
 Suma anterior, 61.647'50.
 Don José Mallavia López, 400'00.
 Suma y sigue, 61.747'50.
 Ceuta, 30 de diciembre de 1946.
EL DELEGADO.

AGENCIA REY-SOLER
 Transportes entre la Península y África, sucursales en las importantes plazas de España. Avenida 18 de Julio n.º 2. Teléfono n.º 9 CEUTA

JOYERIA
La Esmeralda
 COMPRA DE ALHAJAS, ORO PLATA, PLATINO, ANTIGÜEDADES, PAPELETAS MONTE DE PIEDAD
FALANGE ESPAÑOLA 6
 Teléfono 1945
PAGA TODO SU VALOR

Doctor Cano Torres
 Especialista en piel, sífilis y venéreo
 Consulta de 4 a 8
 Falange Española 63 Teléfono 547

Información del Gobierno
 Por S. E. el delegado gubernativo, fueron recibidas las siguientes visitas:
 Don José Rojas Feigenspan, alcalde de la ciudad; señorita delegada de la Sección Femenina; señorita Angeles Torres Moreno; señorita Irenes Murelano Muñoz; con José Moreno Partida.

Información Municipal
 Por la Alcaldía han sido impuestas las siguientes sanciones:
 Pesetas 20 a Gabino San Vicente Altayer, por abandono del servicio antes de la hora indicada con su autobús.
 Pesetas 20 a Herederos de Mario Ballesteros, por la misma causa.
 Pesetas 20, a Rogelio Navas Buades, por el mismo motivo.
 Pesetas 20, a José González Montoro, por idéntica causa.

BAILE DE FIN DE AÑO
 En la noche del día 31 del actual, tendrá lugar en los salones de este Centro un baile de fin de año, desde las 23 horas, siendo la asistencia al mismo en traje de etiqueta.
 Ceuta, 30 de Diciembre de 1946.
LA DIRECTIVA.

La fiesta del año nuevo
 Nos enteramos por la Delegación de Trabajo, que conforme al calendario laboral aprobado para el año 1947, el próximo día 1.º de Enero, fiesta de Año Nuevo, está equiparada a domingo, con el carácter de NO RECUPERABLE.

Doctor ADULFO SANCHEZ HIECKE
 MEDICO PUERICULTOR DEL DISPENSARIO DE HIGIENE INFANTIL
Enfermedades de los niños. Puericultura

Los ortes

MARCADOR BIÓ en Tetuán
 Le y un penaty absurdo in te en el resultado: 3-2

James Andreu, y Mariscal
 chazo de Vinuesa lo desvia prodigiosamente a córner Rico. A los 23 en una de las muchas faltas que el árbitro señala al Centa, Lesmes obtiene el empate de buen tiro ante el que Rico nada puede hacer. Imparable. Y a los 40 minutos un fuera de juego clarísimo de Andreu no lo señala incomprensiblemente el colegiado Marrón, entrando aquel y saliendo Gil a despejar con la cabeza y el puño al mismo tiempo. Penalty. Lo tira Mariscal y aúncido de Rico lo desvia el balón dá en el travesaño, rebota en las espaldas del meta y entra. Dos a uno con el que se llega al descanso.

PRIMERA DIVISION
Resultados
 Español, 0; A. Bilbao, 3.
 Castellón, 1; Murcia, 0.
 Madrid, 2; Oviedo, 0.
 Gijón, 1; Aviación, 2.
 Sabadell, 3; Valencia, 0.
 Celta, 2; Barcelona, 1.
 Sevilla, 4; Coruña, 0.

CLASIFICACION

| Equipos | Goles | Puntos |
|-------------|-------|--------|
| A. Aviación | 31 20 | +9 21 |
| Barcelona | 27 20 | +5 17 |
| A. Bilbao | 35 18 | +3 17 |
| Madrid | 31 22 | +1 17 |
| Celta | 30 22 | +2 16 |
| Sevilla | 32 23 | +2 16 |
| Valencia | 23 24 | +3 15 |
| Oviedo | 27 26 | +1 13 |
| Sabadell | 20 24 | -3 13 |
| Gijón | 27 32 | -5 12 |
| Murcia | 18 30 | -2 10 |
| Coruña | 12 33 | -4 10 |
| Español | 23 29 | -6 10 |
| Castellón | 21 34 | -7 9 |

SEGUNDA DIVISION
Resultados
 Mallorca, 4; Betis, 2.
 Levante, 4; R. Sociedad, 0.
 Hércules, 0; Alcoyano, 1.
 Málaga, 0; Zaragoza, 0.
 Córdoba, 5; Granada, 0.
 Ferrol, 3; Tarragona, 0.
 Baracaldo, 3; Santander, 0.

CLASIFICACION

| Equipos | Goles | Puntos |
|-------------|-------|--------|
| Tarragona | 35 21 | +9 21 |
| Alcoyano | 28 20 | +6 18 |
| Hércules | 24 19 | +2 18 |
| Córdoba | 23 17 | +1 17 |
| R. Sociedad | 31 22 | +4 16 |
| Levante | 38 27 | -1 15 |
| Mallorca | 24 30 | -2 14 |
| Granada | 14 24 | +1 13 |
| Baracaldo | 30 29 | -2 12 |
| Málaga | 11 18 | -4 12 |
| Ferrol | 26 27 | -3 11 |
| Betis | 24 31 | -3 11 |
| Zaragoza | 19 28 | -2 10 |
| Santander | 16 30 | -6 7 |

Oliva
 SASTRE
 Con el reconocimiento a sus atenciones, renuevo mi gratitud deseando a todos favorecedores y amigos feliz fin de año y venturoso y próspero 1947.

TETUAN
FUNERALES
 Ayer a las nueve de la mañana y en el templo de Nuestra Señora de las Victorias se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso del alma de la distinguida señora doña María Rodríguez Gómez, fallecida el pasado día 23.
 Con el esposo de la finada don José López López, hermanos y demás familia asistieron los Ilustrísimos Sres. Delegados de Educación y Cultura, Economía, Industria y Comercio, Hacienda, otras autoridades, numerosos funcionarios y otros fieles que llenaban totalmente el templo parroquial.
 La misa fué cantada por la capilla de la Misión Católica y al final, frente al severo túmulo levantado en el centro del templo, fué entonado un solemne responso.
 Descansen en paz la finada y reiteramos al Sr. López López la expresión de nuestro más sentido pésame.

AMAYA
 TINTORERIA
 Tefidos y limpieza en seco

A la llegada de los Reyes Magos

Noticias varias
 No olvidemos a os niño desamparados

Se acerca la fiesta de los niños, el día de los Magos, que tantas ilusiones encierra para el mundo infantil. Ante esta solemnidad, también se plantea en el nuevo año el mismo deber que en los anteriores. Junto al jubiloso cuadro de pequeños que por fortuna pueden gozar del regalo de un juguete, tenemos el venoso contraste de miles de niños que aún de lo más indispensable carecen. Hoy, como ayer, nos enfrentamos a la llegada de los Santos Reyes, con esa amargura infantil cargada de esperanzas. Cada vez es más difícil la vida y los sacrificios y necesidades de los humildes, mayores. Una vez más, como siempre, hay que confiar en la generosidad de los que pueden desprenderse de un donativo, gesto que ahora se reviste de más belleza y emoción que nunca porque viene a colmar el ansia, la ilusión del alma infantil. De nuevo volverá a responder Ceuta con el eco espléndido de su caridad. Que los Reyes Magos no olviden los preciadados dones de sus alforjas para los pobres niños desamparados. Su alegría, la sana risa cuajada de gratitud, de esos corazones infantiles, es el premio mejor para nuestro desprendimiento. Que los pequeños menesterosos de Ceuta comprendan que

dominio del Ceuta en este año. Pero sus hombres no escapan en los últimos metros. Se corona las jugadas. A la de la verdad nuestros ataques son de una infanibilidad extraña. Varios córners conlleva el juego sin consecuencias, quien meta el pie. Un jugador de Martín rebota en el larguero. Arrancada aislada del Atlético a los 38 minutos y... tercer gol. El centro del extremo derecha produce la descolocación de defensas y meta ceuties y Pepín cruza un disparo flojo pero que llega a la red por entre una docena de piernas. Son frecuentes las faltas, sobre todo para el Ceuta. Y a los 44 minutos cuando la gente iniciaba el desfile, Japón agarra una media vuelta sencillamente magnífica y cuando Félix se entera hace algunos segundos que el balón reposa en la red. El mejor gol de la tarde, sin duda. Enseguida, antes que aquello se complique, el árbitro pita el final. Se ha comido cuatro minutos de prórroga.

no están olvidados. Los Santos Reyes y la ciudad generosa les amparas.
 Nuestras dignas autoridades han encauzado como otros años esta emotiva acción en favor de los niños pobres. El día 6 de Enero saldrá una cabalgata para repartir juguetes entre la población infantil. Será una magnífica expresión de amor, una fiesta jubilosa de la infancia desvalida. Un cristiano deber nos ordena que no falte nuestro nombre en las listas de donativos.
FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS JONS
 Patrocinado por S. E. el Delegado Gubernativo, el Frente de Juventudes de esta Ciudad abre una suscripción para recaudar fondos para el reparto de juguetes entre los niños menesterosos de esta Ciudad.
 Los donativos, bien en metálico o en juguetes, se reciben en esta Jefatura Local del Movimiento de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.
DONATIVOS RECIBIDOS
 Delegado gubernativo, 4.000 pesetas; Frente de Juventudes, 200; Jefatura Local, 100; Sindicatos, 100; Panadería Lancha, 100; Don Francisco Romero, 100; Don Paulino Gonzalez, 25; Don Ismael Puyoles, 5; Don Leandro Martínez, 50. Total 4.680.
 (Continuará).

ANUNCIOS BREVES
CLASIFICADOS
 Palabra CUARENTA ctms.

Compras y ventas
COMPRO oro viejo, alhajas, pccelanas y antigüedades. La Esmeralda. Falange Española, 6.
VENDO coche Peugeot 202 buenas condiciones. Informes A. Durán. Cónsul Morphy, 5. Tetuán.
SE VENDE radio gramola RCA Pilot, 8 lámparas, propia bar. Razón: Villa Jovita. Café Antonio.

Traspasos
TRASPASO amplio local céntrico propio cualquier negocio. Razón esta Administración.
TRASPASO negocio en marcha. situado en Jadú, junto al cine. Razón esta Administración.

Varios
JUGUETES gran surtido. Ferreteria "El Águila".

YNGLES
CALCULO Y REDACCION COMERCIAL
 Dos especialidades básicas para conseguir un buen puesto en las mejores oficinas. Apréndalas por correspondencia, en

ENFERMO
 Ayer no asistió al Ayuntamiento a causa de encontrarse ligeramente indispuesto el secretario general de la Corporación, don Alfredo Meca Romero, por cuya mejora hacemos nuestros más sinceros votos.

IGLESIA DE SAN FRANCISCO
 Esta tarde, a las siete y treinta, como día final del año, después del Rosario, se cantará un Te Deum, en acción de gracias por los beneficios recibidos durante el mismo, a cuyo piadoso acto se invita al pueblo católico de Ceuta.
 Mañana día primero, después del Rosario, que se reza a las siete y media de la tarde, se cantará el himno "Veni Creator Spiritus", para pedir que Dios ilumine a nuestras autoridades en el gobierno de la Nación y nos guíe a todos en el gobierno de nuestra conciencia, e igualmente se invita a todos los fieles para que asistan al acto.

MEJORADO
 En Madrid se encuentra muy mejorado de las heridas sufridas en el accidente del expreso de Algeciras, el director del Banco Popular de los Previsores del Pertenecer en esta plaza, don Pedro Méndez Ponce, quien sufrió la fractura de un tobillo y lesión en algunas costillas.
 El paciente está hospitalizado en la Clínica Ruber, siendo asistido por el eminente Dr. Campis Garetá, quien ha conseguido con su hábil intervención un feliz resultado.
 Felicitamos a dicho Dr., así como a don Pedro Méndez Ponce, estimado amigo nuestro, deseándole un total y rápido restablecimiento.

IMPORTANTE
 Debemos advertir, que todo parecido entre "LOQUILANDIA" y una película es pura coincidencia.
EL DIA 3 otro estreno de alta calidad. Uno de los más formidables films de la temporada:
TE VOLVERE A VER
 por GINGER ROGERS-JOSEPH COTTEN y SHIRLEY TEMPLE.
EL DIA DE REYES. Dedicado a todos los niños de Ceuta

CRUZ ROJA
 El número premiado ayer en el sorteo de la Cruz Roja fué el 93.
Quiniela "Juventud Balompédica"
 Ganador: el boleto número 3.297 suscrito por don José Brau Martín (de Tetuán), con 145 puntos, a quienes corresponden 3.587'20 pesetas.

PROXIMO ENLACE
 El día 2 de enero próximo, a las 8'30 de la mañana, en la Iglesia parroquial de Santa María de los Remedios, se verificará el matrimonial enlace de la bella señorita Pilar Aguilera-Real Collantes y el joven capitán de Infantería, don Francisco Alfaro Ruiz-Sánchez.
 La ceremonia promete revestir una gran brillantez, dadas las muchas amistades con que cuentan en Ceuta ambas familias.
 Por anticipado, enviamos nuestra felicitación al nuevo matrimonio, así como a nuestro estimado amigo, don Manuel Aguilera Collantes, padre de la novia.
PUESTA DE LARGO
 En el baile que esta noche se celebrará en el Centro Cultural lucirá sus galas de mujer la encantadora Srta. Angelita Torres Anguita.
 Nuestra enhorabuena.

EMPRESA «TORRES QUEVEDO» S. A. (T. Q. S. A.)
TELECOMUNICACIONES
AVISO
 Se pone en conocimiento del público, que en los Centros de ALCAZARSEGUER y MELUSA se presta el servicio de Mensajes (telegramas por teléfono) con España, (Península, Baleares y Canarias), Plazas de Soberanía, Ifni, Cabo Juby, Sahara Español, interiores (Zona Española), Tánger, Zona Francesa, Guinea Española, Portugal y Gibraltar.
 En el Centro de CASTILLEJOS se presta también el Giro Telefónico con España (Península, Baleares y Canarias) y con el interior (Zona Española) tanto para giros expedidos como recibidos.
 También ha sido establecido el servicio telefónico entre los abonados de la Compañía Telefónica Nacional de España en ME-



"Un programa de la 20.ª temporada de su cine preferido"

MARTES 31
 DESDE LAS CINCO

¡Despidan al viejo 1946 entre carcajadas!
 ¡Reciban a 1947 en plena orgía de risas!
 CHAMARTIN presenta hora y media de desamparante y desconcertante apoteosis cómica-bailable-ultra moderna-elixir marca UNIVERSAL que sin agitarlo antes de usarlo produce cien carcajadas por minuto:
 OLE OLSEN-CHIC JOHNSON-MARTHA RAYE-HUGH HERBERT Y MISCHA AUER en

LOQUILANDIA
 Ante un peligroso ataque de risa, tome la precaución de hacerse examinar por su médico o por los menos, cerciórese de su perfecta resistencia física.
IMPORTANTE
 Debemos advertir, que todo parecido entre "LOQUILANDIA" y una película es pura coincidencia.

Carbonito de Mancha
 Pelicula de largo metraje en colores, totalmente rodada en España y primera de esta clase que se produce en Europa.

CRUZ ROJA
 El número premiado ayer en el sorteo de la Cruz Roja fué el 93.

Sabe Vd. silbar?
TAN facil como el silbar se hará CONTABLE PERO...
 solo será fácilmente CONTABLE con el método UNICO ORIGINAL, que le ofrecemos para que Vd. se FRONTO uno de los mejores contables.
Academia BRUJULA
 Apartado 817-BILBAO

Academia BRUJULA
 Apartado 817-BILBAO

Sumner Welles pide una mayor ayuda a Grecia

Dijo que no se podrán retirar las tropas inglesas hasta que desaparezca el peligro de una intervención de la Unión Soviética

Washington, 30.—En su acostumbrada charla semanal, el ex-subsecretario del Departamento de Estado norteamericano, Sumner Welles, manifestó ante el micrófono que en Grecia no puede haber verdadera paz y estabilidad democrática, mientras que las tropas británicas no se retiren de dicho país. No obstante, indicó que resulta igualmente obvio el que dichas tropas no podrán retirarse mientras no haya pasado por completo el peligro de una intervención de la Unión Soviética en asuntos internos de Grecia.

“El pueblo griego —manifestó— se debate dentro de un círculo vicioso. La única forma que puede permitir la terminación de este estado de cosas es que el Consejo de Seguridad asuma la responsabilidad total e intervenga en el asunto.

Una vez que haya sido eliminado el peligro existente a lo largo de las fronteras griegas, podemos esperar que se retiren las fuerzas inglesas y, al fin, el pueblo griego tenga la oportunidad de decidir por sí mismo su propio destino, libre de toda presión extranjera”.

Agregó Sumner Welles que el resultado del plebiscito griego, que permitió el regreso al país del rey Jorge de los helenos fue una demostración que Grecia

18 estudiantes ucranianos llegan a Madrid

Después de sufrir el terror ruso se muestran entusiasmados de encontrarse en España

Madrid, 30.—Procedentes de Barcelona han llegado dieciocho estudiantes ucranianos que vienen a España acogidos a la obra católica de asistencia universitaria y que han de continuar sus estudios en el colegio madrileño de Santiago Apóstol.

Llegan enviados por una asociación ucraniana que reside en Lóata y avalados por monseñor Lucko, obispo de Ueraria, designado por la Santa Sede para la asistencia espiritual de sus compatriotas en el exilio.

Fueron recibidos en la estación por el tesorero y secretario de la Obra, señores Herguea y Rianza, respectivamente y les acompañaron desde Barcelona el tesorero señor Rexach y el corresponsal de periódicos ucranianos en América, señor Harmeren.

Los estudiantes ucranianos se muestran entusiasmados por encontrarse en España.

Después de varios años de grandes adversidades y de conocer el terror ruso —en los años 1939 y 1941 sufrieron la ocupación soviética— llegan a España procedentes de campos de concentración de Italia en los que fueron internados al terminar la guerra.

La mayoría de los ucranianos llegados a Madrid cursan los estudios de Medicina y otras carreras especiales. Han hecho presente su gratitud por las muchas atenciones recibidas en Barcelona y por la acogida que, desde que llegaron a España han

El Departamento de Estado ignora a decisión de Argentina con Bolivia

De suspender el envío de alimentos si no le irma un tratado comercial

Washington, 30.—El Departamento de Estado ha informado que no sabe nada respecto a lo manifestado por Drew Pearson, por radio, de que a Argentina había amenazado a Bolivia con suspender el envío de alimentos el próximo miércoles, si dicha nación no se aviene a firmar un tratado comercial con aquella.

Sin embargo, el portavoz de dicho Departamento ha manifestado que se ha informado a Bolivia que los Estados Unidos “harán cuanto esté a su alcance” para suministrar víveres a tal país, en caso de quedar privado de su fuente normal de abastecimiento por la Argentina.—EFE.

Sesión plenaria de las Cortes Españolas

(Viene de la primera).

Una vez leído, el señor Reyes, en nombre de la Comisión intervinó para decir que en el proyecto de Ley de Bases de este dictamen se habían presentado 106 enmiendas por los procuradores, y que se habían introducido 687 modificaciones de las cuales 97 son conceptuales. La Comisión de Justicia, dijo, en las 18 sesiones que ha celebrado para estudiar este dictamen, analizó el informe de la ponencia minuciosamente. Dada la trascendencia de esta ley de arrendamientos urbanos, hizo historia de los antecedentes que esta ley tiene en España desde el año 1912 y de las características de arrendamiento urbano en los distintos tiempos.

Hizo más tarde un estudio de este problema en la actualidad por las destrucciones hechas durante la guerra y las dificultades para construir, y llegó a la conclusión de que si existe, como hay, escasez de casas hoy, es necesario proteger al inquilino, lo mismo que el día en que sobren

viviendas habrá que dispensar la misma protección al propietario. Enumeró a continuación las disposiciones que regulan el contrato de arrendamiento y expuso las líneas fundamentales del proyecto, que se presenta hoy a la consideración de las Cortes.

El señor Reyes analizó una por una y detenidamente las bases de este proyecto de ley que abarca el arrendamiento de viviendas y el de locales de negocios, a excepción del arrendamiento temporal, arrendamiento de casas-habitación y arrendamiento de industrias en funcionamiento.

El ministro de Justicia pronunció después un discurso para defender el dictamen. Dijo que la ley que se presenta es quizá una de las de mayor importancia sociales de las que han venido a las Cortes, ya que afecta a todos los españoles en concepto de arrendatarios y arrendadores. Por eso, nada tiene de particular que la ponencia primero y la Comisión después hayan tardado en estudiar este proyecto año y medio.

Expresó después su reconocimiento a los componentes de la ponencia y de la Comisión, y especialmente a don Roberto Reyes que ha defendido el dictamen.

Se refirió después a los puntos fundamentales del proyecto de ley, que es objeto de apasionados comentarios y críticas, porque trata, como dijo antes, de intereses encontrados.

Esta ley —añadió— no es un producto de la improvisación ni del partidismo. Trata únicamente de armonizar las relaciones entre los inquilinos y los propietarios.

Expone la urgencia de la ley por la escasez de viviendas y dice que el Código Civil es insuficiente en su legislación sobre esta materia, así como la legislación dictada por el poder público desde el año 1920, ya que el problema de la vivienda se ha agravado considerablemente desde esa fecha.

Exhortó a los procuradores a que piensen lo que sería la libertad contractual en estas circunstancias de escasez de viviendas y analizó dos clases de propiedades la especulativa en la consistencia de la persona humana, que definió extensamente.

Por último, analizó el contenido del proyecto ley y señaló como este proyecto, que tropieza con intereses encontrados, trata de proteger a aquellos más débiles económicamente, y por último, solicitó de los procuradores que hagan una crítica objetiva, pero presten su colaboración patriótica a las tareas gubernamentales.

En estas palabras dedicadas a ensalzar la labor realizada por el Gobierno y por su Caudillo, el señor Fernández Cuesta fué interrumpido repetidamente por los aplausos de los procuradores.

Puesto a votación el dictamen se aprobó con 35 votos en contra.

A la una y media de la tarde, el presidente levantó la sesión, anunciando que el pleno se reunirá a las cuatro en punto de la tarde.—CIFRA.

Hoy sobre la pantalla del CERVANTES el esperadísimo estreno de risa



Para que reciban a 1947, que deseamos para todos próspero y feliz, en una continua carcajada.

EL VIERNES día 3 se estrena:



¡Uno de los grandes éxitos del año! ¡Solo comparable a "Recuerda" de la misma marca! ¡Un film del que se hablará durante mucho tiempo en Ceuta.

El día 6 de enero se estrenará:



Pelicula de dibujos en colores, totalmente rodada en España y primera de este genero que se hace en Europa ¡El mejor regalo de Reyes para niños de 7 a 90 años!



“Siempre un buen programa en su cine preferido”



Byrnes regresa a Washington

Tuvo que hacer un aterrizaje forzoso en Patuxen

Patuxen, 30.—El avión en que viajan el secretario de Estado norteamericano, James F. Byrnes, y su séquito, se ha visto obligado a aterrizar en el aeródromo de esta base, debido a las malas condiciones atmosféricas.

Byrnes, que regresa de las Bermudas, donde ha pasado unas cortas vacaciones, anunció su via-

